

Kúpna zmluva
č. predávajúceho: 1 10 001 19

uzatvorená podľa §588 a nasledujúcich ustanovení Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami

predávajúci:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava
zastúpené Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta

Peňažný ústav : ČSOB, a.s.
číslo účtu : IBAN SK6375000000000025826423

Variabilný symbol : 1 10 001 19
IČO : 00 603 481

za ktoré koná správca:

Mestská časť Bratislava - Devín
Kremel'ská 39, 841 10 Bratislava
zastúpená Ing. Ľubicou Kolkovou, starostkou

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
číslo účtu : IBAN SK5409000000005028001112
IČO : 00603422
DIČ : 2020919142

(ďalej len „predávajúci“)

a

kupujúci:

Ing. Rudolf Apalovič, rodné priezvisko
trvale bytom: Svätovojtešská 439/35, 831 03 Bratislava
Dátum narodenia:
rodné číslo:

a manželka:
Doc. Ing. Ružena Apalovičová CSc., rodné priezvisko:
trvale bytom: Svätovojtešská 439/35, 831 03 Bratislava
Dátum narodenia:
rodné číslo:

(ďalej len „kupujúci“)

sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy:

Článok 1

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti zapísanej na liste vlastníctva č. 1, vedenom Okresným úradom Bratislava, odborom katastrálnym, pre okres Bratislava IV, obec BA – DEVÍN, kat. územie Devín a to pozemku reg. „E“ parc. č. 1241/31, druh pozemku trvalé trávne porasty, o výmere 252 m², ktorý je zverený na základe protokolu č. 46/1991 do správy Mestskej časti Bratislava – Devín. Geometrickým plánom č. 154/2018, vypracovaným Ing. Vierou Froncovou zo dňa 22.10.2018 a úradne overeným dňa 6.11.2018, číslo úradného overenia geometrického plánu G1 -2495/2018, (ďalej len ako „Geometrický plán č. 154/2018“), vznikli odčlenením okrem iných aj pozemky registra „C“ katastra nehnuteľností, a to pozemok reg. C parc. č. 1504/2, o výmere 7 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria a pozemok reg. C parc. č. 1505/4 o výmere 23 m², druh pozemku záhrady.
2. Predávajúci predáva a kupujúci kupujú do výlučného vlastníctva nehnuteľnosti nachádzajúce sa v okrese Bratislava IV, obec BA – m.č. DEVÍN, k. ú. Devín, vzniknuté na základe Geometrického plánu č. 154/2018 a to:
 - **pozemok parc. registra „C“ č. 1504/2 o výmere 7 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,**
 - **pozemok parc. registra „C“ č. 1505/4 o výmere 23 m², druh pozemku záhrady.**

Článok 2

1. Predávajúci predáva a kupujúci kupujú do výlučného vlastníctva nehnuteľnosti uvedené v článku 1 ods. 2 tejto zmluvy za kúpnu cenu 155,00 €/m², čo pri výmere spolu 30 m² predstavuje sumu celkom 4.650,00 € (slovom: štyritisícšesťdesiat EUR).
2. Prevod nehnuteľností schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Devín dňa 17.09.2018 Uznesením č. 178/2018, dňa 24.06.2019 Uznesením č. 44/2019 po predchádzajúcom súhlase primátora č. 11 01 00 43 19, list č.j. MAGS OGC 50 065/2019 z dňa 23.8.2019, ktorým zároveň splnomocnil starostku MČ Bratislava – Devín k podpisu tejto kúpnej zmluvy za Hlavné mesto SR Bratislavu a dňa 25.11.2019 Uznesením č. 69/2019.
3. Kupujúci sú povinní dohodnutú kúpnu cenu 4.650,00 € uhradiť nasledovne:
 - 40% z 4.650,00 €, čo predstavuje sumu 1.860,00 € (slovom tisícosemstošesdesiat EUR) uhradí kupujúci na účet predávajúceho, Hlavného mesta SR Bratislavy, číslo účtu IBAN SK6375000000000025826423, zriadený v ČSOB, a.s., variabilný symbol č. 1 10 001 19, naraz do 3 dní odo dňa podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami,
 - 60 % z 4.650,00 €, čo predstavuje sumu 2.790,00 € (slovom: dvetisícšesťdesiat EUR), uhradí kupujúci na účet správcu, Mestskej časti Bratislava – Devín, číslo účtu IBAN SK54090000000005028001112, vedený v Slovenskej sporiteľni, variabilný symbol 1 10 001 19, naraz do 3dní odo dňa podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, keď kupujúci neuhradia kúpnu cenu podľa čl. 2 ods. 3 kúpnej zmluvy, sú povinní zaplatiť predávajúcemu a správcovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania. Týmto ustanovením nie je dotknuté

ustanovenie §-u 545 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. a predávajúci je oprávnený požadovať aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty. Rovnako je kupujúci povinný v prípade neuhradenia kúpnej ceny riadne a včas zaplatiť predávajúcemu a správcovi spolu s omeškanou platbou úroky z omeškania podľa ust. § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

Článok 3

1. Predávajúci vyhlasuje, že na predávaných nehnuteľnostiach neviaznu žiadne dlhy, bremená, ani iné právne povinnosti.
2. Predávajúci vyhlasuje, že nemá vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto kúpnej zmluvy uplatnený reštitučný nárok na vrátenie vlastníctva k predmetu predaja.

Článok 4

1. Predávajúci môže jednostranne odstúpiť od zmluvy bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek ďalších záväzkov a povinností v prípade, ak kupujúci nezaplatia kúpnu cenu v stanovenej lehote.
2. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Článok 5

1. Kupujúci vyhlasujú, že im je predmet kúpy uvedený v čl. 1 ods. 2 dobre známy, a že ho kupuje v takom stave, v akom sa nachádza, ako stojí a leží.
2. Poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci pri podávaní návrhu na vklad.
3. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Prevod nehnuteľností schválilo Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava – Devín na svojom zasadnutí konanom dňa 17.09.2018 Uznesením č. 178/2018, dňa 24.06.2019 Uznesením č. 44/2019 a dňa 25.11.2019 Uznesením č. 69/2019, v súlade s § 9a ods. 8 písm. b) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
5. Prijaté uznesenia boli schválené trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Článok 6

1. Kúpna zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Táto kúpna zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – predávajúceho.
3. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor o povolení vkladu. Dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva prechádzajú na kupujúceho všetky práva a povinnosti spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti.
4. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá predávajúci po dodržaní podmienok stanovených v čl. 2 tejto zmluvy, t.j. po zaplatení kúpnej ceny, za jej zaplatenie sa považuje pripísanie na účet predávajúceho a správcu. V prípade omeškania so zaplatením kúpnej ceny podá predávajúci návrh na vklad do katastra nehnuteľností až po zaplatení sankcií uvedených v čl. 2 tejto zmluvy.
5. Do doby povolenia vkladu sú však účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.

Článok 7

1. Kúpna zmluva je vyhotovená v 8 exemplároch, z ktorých 2 budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálny odbor za účelom povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho. Kupujúci obdrží do 3 pracovných dní po podpise zmluvy obidvomi zmluvnými stranami jej fotokópiu za účelom splnenia povinností vyplývajúcich mu z tejto zmluvy, 2 rovnopisy zmluvy odovzdá predávajúci kupujúcemu až po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Hlavné mesto SR Bratislava obdrží 3 rovnopisy zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa 20.01. 2020

PREDÁVAJÚCI

Mestská časť Bratislava - Devín

V Bratislave dňa 20. 01. 2020

KUPUJÚCI

Ing. Rudolf Apalovič

Doc. Ing. Ružena Apalovičová CSc.

Ing. Ľubica Kolková

Starostka MČ Bratislava – Devín

splnomocnená podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k podpisu za:
Ing. arch. Matúš Vallo primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Príloha: Geometrický plán č. 154/2018
Súhlas primátora č. 11 01 00 43 19, list č.j. MAGS OGC 50 065/2019 zo dňa
23.8.2019



Mestská časť
Bratislava – Devín
Kremel'ská 39, 841 10 Bratislava

Žiadateia, Ing. Rudolf Apalovič a Doc. Ing. Ružena Apalovičová CSc., ako dotknuté osoby berú na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ a Mestská časť Bratislava- Devín ako prevádzkovateľ, spracúvajú osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov) za účelom prevodu majetku obce, zriaďovania vecného bremena, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknuté osoby si môžu uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne dostupné na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.



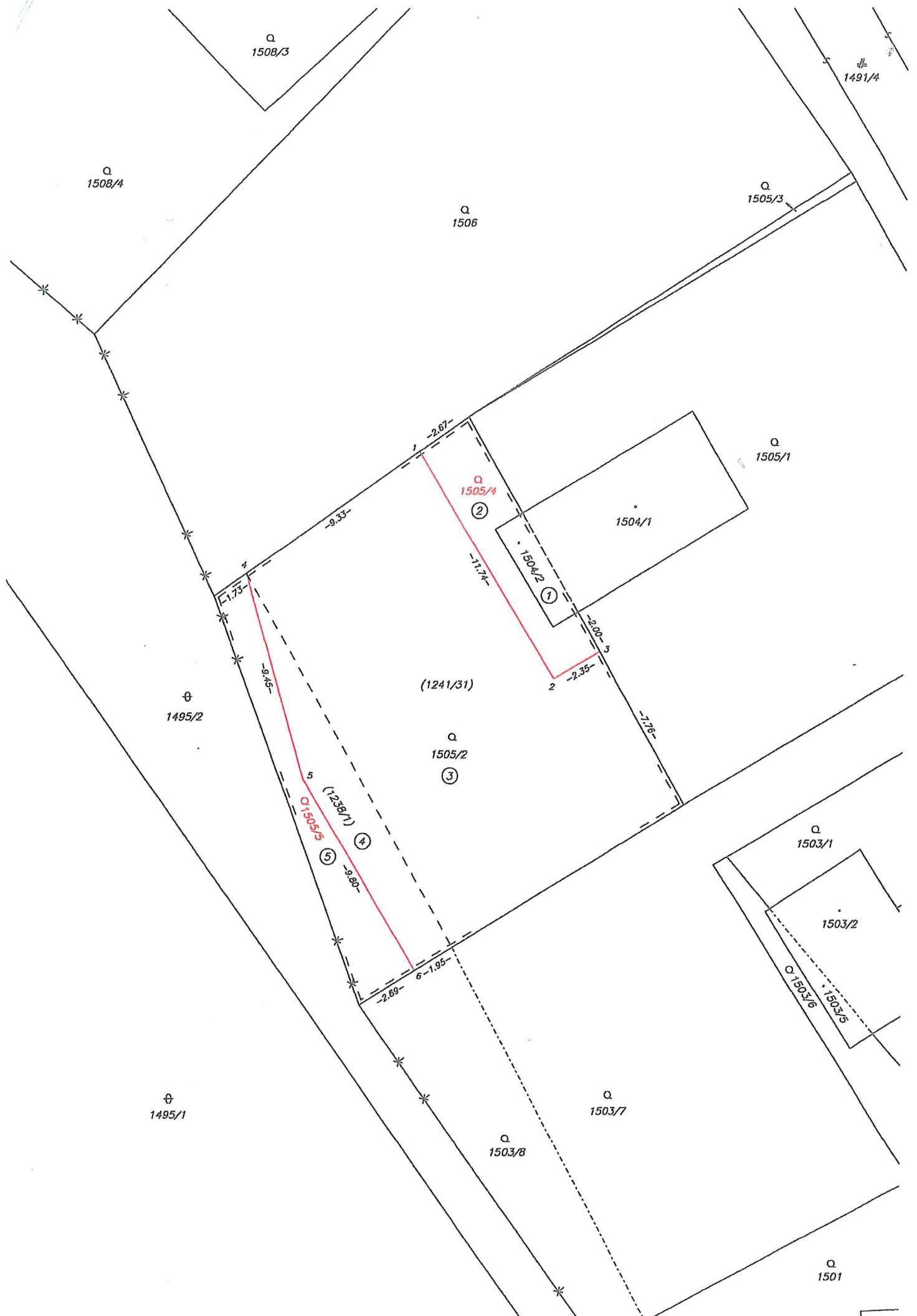
Spopiatnené v zmysle
zákona č. 145/1995 Z.z.

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotoviteľ Filip Fronc – GEOME P Zememeračská kancelária Líščie údolie 77 841 04 Bratislava TEL: 0903 844 844 IČO:40097960 filip.fronc@gmail.com		Kraj	Bratislavský	Okres	Bratislava IV	Obec	Bratislava – m.č. Devín
		Kat. územie	Devín	Číslo plánu	154/2018	Mapový list č.	Stupava 2–8/34
		rozdelenie pozemku na p.č. 1505/2, 1505/4, 1505/5 a určenie vlastníckych práv k p.č. 1504/2, 1505/2, 1505/4 a 1505/5					
Vyhotovil:		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Cipová Magdaléna			
Dňa:	Meno:	Dňa:	Meno:	Dňa:	Číslo:		
22.10.2018	Ing. Ondrej Paulík	22.10.2018	Ing. Viera Francová	6 NOV. 2018	G1– 2495/2018		
Nové hranice boli v prírode označené roxormi a farbou		Náležitosťami a presnosťou zodpovedá predpisom		Úradne overené podľa par.9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii			
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. E 3020		 Pečiatka a podpis		 Pečiatka a podpis			
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii							

VÝKAZ VÝMER

[illegible]

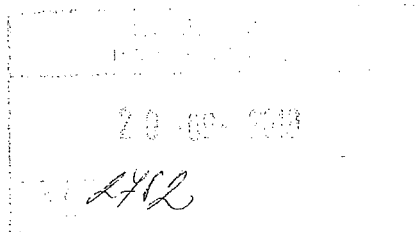




Matúš Vallo

primátor

HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY
BRATISLAVA



Bratislava 23.08.2019

Č.j.: MAGS OGC 50 065/2019/

420 366

Vážená pani starostka,

na základe Vašej žiadosti zo dňa 17.07.2019 č.j. 227/2208/2019/ŠM, vo veci udelenia predchádzajúceho súhlasu primátora k prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku zvereneného do správy mestskej časti Bratislava – Devín udeľujem

predchádzajúci súhlas č. 11 01 0043 19

podľa čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k odpredaju pozemkov registra „C“ v katastrálnom území **Devín**,

- **parc. č. 1504/2 – zastavané plochy a nádvoria vo výmere 7 m²**
- **parc. č. 1505/4 – záhrady vo výmere 23 m²**

vytvorené z pozemku registra „E“ parc. č. 1241/31, zapísaný vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, na LV č. 1, podľa GP č. 154/2018, overený pod číslom G1-2495/2018 dňa 6.11.2018

do vlastníctva za cenu najmenej vo výške **155,00 €/m²** a s podmienkami:

- predaj bude uskutočnený v súlade so všetkými ustanoveniami zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, vzťahujúcimi sa na prevod vlastníctva nehnuteľnosti podľa § 9a ods.8 písm. b
- v prípade uplatnenia predkupného práva – predkupné právo môže byť dohodnuté len pre hlavné mesto SR Bratislavu
- v kúpnej zmluve bude dohodnutý termín zaplataenia kúpnej ceny patriacej hlavnému mestu SR Bratislave v zmysle Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy (ako aj prípadné sankcie) najneskôr do 30 dní odo dňa obojstranného podpísania kúpnej zmluvy.

Tento súhlas platí 12 mesiacov odo dňa podpisu.

V zmysle čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy Vám udeľujem

plnú moc

na podpísanie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k pozemkom registra „C“ parc. č. 1504/2 a parc.č. 1505/4 v k. ú. Devín, ako aj návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.

Zároveň Vás žiadam, po obojstrannom podpise kúpnej zmluvy, o zaslanie troch jej rovnopisov do 5 pracovných dní na Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy pre evidenčné a archívne účely.

S pozdravom

^

Vážená pani
Ing. Ľubica Kolková
starosta mestskej časti
Bratislava – Devín